der Aorist ختلم *(khatlam)* oder ختم *(khatam)*, das Perfectum ختلی یم *(khatlai yam)* etc. Daraus geht nun hervor, dass *tal*, oder verkürzt *ta*, als Charakter des Participium perfecti gilt.

Ist nun *tal* wirklich = *tan*, so ist die Form des Particips *tla (tala)* rein unerklärlich. Zudem ist *l* = *n* im Paχto lautlich gar nicht zu rechtfertigen; denn *l* kann hier ausser altem *l*, *r* nur noch altem *t*, *d* entsprechen. Nehmen wir aber nach lezterer Lautregel *l* = *t* (mit Abfall des schliessenden *n*) an, so ist damit einestheils die lautliche Schwierigkeit gelöst, anderestheils werden die Formen خښل, کړل etc. erklärlich.

Nach diesem wäre das Suffix *tal* zusammengesetzt. Wie ist nun das erste Element in demselben — nämlich *ta* — zu erklären?

Ich glaube, dass wir hier eine Bildung vor uns haben, die auf den ersten Anblick zwar etwas fremdartig aussieht, aber in der Sprachgeschichte nicht vereinzelt dasteht. Ich halte das *ta* für ein Überbleibsel der älteren Participialbildung mittelst *ta*, welche Form bekanntlich in den érânischen Sprachen eine grosse Verbreitung gewonnen hat. Es scheint nun diese Bildung bei einigen Verben statt des Präsensstammes als Substrat bei Bildung des Infinitivs angewendet worden zu sein, so dass sich an das Zeichen *ta*, dessen Werth in der späteren Zeit gar nicht mehr gefühlt wurde, die Zeichen des Perfectparticips *ta*, das im Paχto in *la* überging, und des Infinitivs *tan*, das ebenso in *la* sich verwandelte, anschlossen.

Während nun nach dem eben Erörterten in mehreren Formen eine zu freigiebige Anwendung des alten Participialzeichens *ta* zu Tage tritt, haben wiederum viele Formen das Zeichen des Particips ganz verloren, indem das *l*, welches im Paχto dafür eintrat, ganz verschwand. So in den Formen ختم *(khatam)*, Aorist von ختل *(khatal)* statt ختلم *(khatlam)*, کړی شم *(kŕai šam)*, Präsens pass. von کړل *(kŕal)* statt کړلی شم *(kŕalai šam)* [1].

---

[1]) Vergl. die Gîlânî-Formen بخشه = بخشیده, بدیمه = بدیدم, نداى = ندادى, بنمه = بنهادم, بدام = بدادم, بشوم = بشدم, بوم = بدم,

in welchen durchgehends das Zeichen des Perfectums د ausgefallen ist.